

Numeris	AYAS 01 10990916	Sutarties sudarymo data	2018-05-23
---------	------------------	-------------------------	------------

Viena šalis - draudėjas

Vardas, pavardė arba įmonės pavadinimas	ČIŽIŪNŲ SOCIALINIŲ PASLAUGŲ CENTRAS, BĮ
---	---

Kita šalis - draudikas, ADB „Gjensidige“, atstovaujama

Vardas, pavardė arba įmonės pavadinimas	KULIEŠIENĖ ALINA
---	------------------

sudarė šią Sutartį (toliau - Sutartis) :

1. Bendrosios Sutarties sąlygos

1.1. Šia Sutartimi draudikas apdraudžia nurodytos(-ų) transporto priemonės(-ių) valdytojų civilinę atsakomybę (toliau - apdrausta transporto priemonė) transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės privalomuoju draudimu (toliau - privalomasis draudimas) :

Markė, modelis	Valstybinis Nr.	Identifikavimo Nr.	Tipas
VW TRANSPORTER	EEA962	WV2ZZZ7HZ9X004541	Lengvasis

1.2. Ši Sutartis galioja 12 mėnesių:

Sutarties įsigaliojimo data:	Sutarties galiojimo pabaigos data
Metai 2018	Metai 2019
Mėnuo 05	Mėnuo 05
Diena 27	Diena 26
Val., min. 00:00	Val., min. 24:00

1.3. Pasibaigus šios Sutarties galiojimo terminui, sutarties terminas automatiškai nepratęsiamas

1.4. Draudėjui pageidaujant draudikas atsiunčia draudėjo nurodytu adresu sutarto laikotarpio privalomojo draudimo liudijimą paštu: nesiunčia

1.5. Draudimo įmoka ir mokėjimo tvarka:

1.5.1. Draudimo įmoka už pagal šią sutartį teikiamą draudimo apsaugą yra:

Suma	86,86 EUR	Valiutos kodas	EUR	Suma žodžiais	86,86 EUR (Aštuoniasdešimt šeši EUR 86 ct)
------	-----------	----------------	-----	---------------	--

1.5.2. Draudimo liudijimo (-ų) trukmė ir įmokų mokėjimo terminai bei dydžiai:

Eil.Nr.	Trukmė, mėnesiai	Mokama iki	Įmoka
1	12	2018-05-27	86,86 EUR

1.6. Kita informacija

Draudimo rizika įvertinta, įmoka apskaičiuota, atsižvelgiant į šias draudėjo nurodytas aplinkybes:

Nekyla prievolė šia sutartimi apdraudžiamą transporto priemonę išregistruoti Lietuvos Respublikoje ir įregistruoti kitoje valstybėje pagal galiojančius Lietuvos Respublikos ir kitų valstybių teisės aktus.

Transporto priemonė nėra naudojama mokamam keleivių pervežimui, mokymui vairuoti, taksi, operatyvinei veiklai, nuomos ir/ar subnuomos veiklai. Transporto priemonė nėra naudojama mokamam keleivių vežimui (pvz. pavėžėjimo paslaugos ir panašiai) ir/ar tokių paslaugų reklamai, kai tokia reklama matoma automobilio išorėje (pvz. klijuojant lipdukus).

Draudimo rizika įvertinta, draudimo įmoka apskaičiuota atsižvelgiant į transporto priemonės registracijos duomenis.

Draudimo rizikos pasikeitimu gali būti laikomas bet kurių transporto priemonės registracijos duomenų arba draudėjo nurodytų aplinkybių pakeitimas. Draudėjas privalo apie šiuos pakeitimus informuoti draudiką ir sumokėti papildomą draudimo įmoką.

Vadovaujantis LR Draudimo priežiūros komisijos patvirtintų standartinių draudimo sutarties sąlygų VI dalies 38 p., jeigu draudimo rizika padidėja dėl draudėjo ar apdraustojo veiksmų, draudėjo ar apdraustojo pranešimas turi būti pateiktas ne vėliau, nei ji padidėja, visais kitais atvejais - tuoju pat, kai draudėjas ar apdraustasis apie tokius pasikeitimus sužinojo ar turėjo sužinoti, bet ne vėliau kaip per 3 darbo dienas nuo to momento, kurį draudėjas ar apdraustasis sužinojo ar turėjo sužinoti apie padidėjusią draudimo riziką. Vadovaujantis LR Vyriausybės nustatytą Eismo įvykio metu padarytos žalos nustatymo ir išmokos mokėjimo taisyklių 62.2 punktu, draudikas turi teisę reikalauti, kad draudėjas grąžintų iki 50 procentų dėl draudiminio įvykio padarytos žalos išmokėtos išmokos, jeigu draudimo sutarties galiojimo metu padidėjus sutartyje numatytai draudimo rizikai (pasikeitus aplinkybėms, turinčioms įtakos draudimo įmokos apskaičiavimui ar padidinimui) draudėjas ar jo atstovas apie tai neinformavo draudiko draudimo sutartyje nustatyta tvarka, vadovaujantis 62.1 punktu - jeigu sudarant Sutartį draudėjas ar jo atstovas nuslėpė Sutarties sudarymui svarbią informaciją arba nesuteikė draudikui jo prašomos teisingos informacijos.

1.7. Šiai Sutarčiai taikomos Transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės privalomojo draudimo įstatymo (toliau - Įstatymas), LR Draudimo priežiūros komisijos patvirtintų standartinių draudimo sutarties sąlygų bei kitų teisės aktų nuostatos.

2. Šalių rekvizitai

2.1. Draudėjo rekvizitai

(Draudėjas visada yra savininkas. Tuo atveju, kai transporto priemonė naudojama asmens, kuris transporto priemonę naudoja pagal lizingo (finansinės nuomos), išperkamosios nuomos ar kitą panašaus pobūdžio sutartį - draudėjas yra transporto priemonės naudotojas)

Vardas, pavardė arba įmonės pavadinimas		ČIŽIŪNŲ SOCIALINIŲ PASLAUGŲ CENTRAS, BĮ	
Asmens arba įmonės kodas	302315396	PVM kodas	
a.s ir banko pavadinimas			
Telefono, fakso numeris	+37052865558		
Adresas	VILTIES G. 2, ČIŽIŪNŲ K., TRAKŲ R. SAV., LIETUVA		

2.2. Draudiko rekvizitai

ADB „Gjensidige“, Žalgirio g. 90, LT-09303, Vilnius, įm. kodas 110057869, PVM kodas LT100005131713, AB SEB bankas a. s. LT50 7044 0600 0109 6656, Luminor Bank AB a. s. LT56 4010 0495 0002 0100, Swedbank AB a. s. LT87 7300 0100 7139 6601.

Šalių parašai

Sumokėdamas draudimo įmoką (ar pirmąją jos dalį) ir (ar) pasirašydamas, sutinku ir patvirtinu, kad:

- visi duomenys pateikti šiame dokumente ir jo prieduose yra teisingi;
- susipažinau ir sutinku su draudimo sutartyje (draudimo liudijime) nurodytomis sąlygomis, jokių pastabų neturiu. Informacija dėl asmens duomenų tvarkymo:
- suprantu, jog Draudikas privalo tvarkyti mano asmens duomenis tam, kad galėtų su manimi sudaryti ir vykdyti draudimo sutartį;
- esu informuotas, kad mano asmens duomenis, susijusius su sveikata, kiek jų reikia draudimo sutarčiai sudaryti ar vykdyti, Draudikas tvarkys mano sutikimo pagrindu, arba mano kreipimosi dėl įvykių, kurie gali būti pripažinti draudžiamaisiais, pagrindu;
- suprantu, kad draudikas turi teisę teikti ir / ar perduoti tvarkyti mano asmens duomenis teisėsaugos institucijoms, bankams, VĮ „Regitra“, Lietuvos Respublikos transporto priemonių draudikų biurui, UAB „Creditinfo Lietuva“, valstybės registrams, sveikatos priežiūros įstaigoms, „Gjensidige Forsikring ASA“ įmonių grupei, draudimo bendrovėms, draudimo tarpininkams, draudimo žalų administravimo partneriams, informacinių technologijų paslaugas teikiančioms įmonėms, archyvavimo paslaugas teikiančioms įmonėms, kokybės tyrimų apklausos paslaugas teikiančioms įmonėms, turto vertinimo ir apžiūros įmonėms, skambučių centro paslaugas teikiančioms įmonėms ir kitiems tretiesiems asmenims pagal poreikį, reikalingą draudikui vykdančiam draudimo veiklą. Draudikas taip pat turi teisę teikti ir / ar perduoti tvarkyti mano asmens duomenis asmenims, kurių veikla susijusi su skolų išieškojimu ir / ar jungtinių skolininkų duomenų rinkmenų tvarkymu, kad pastarieji pririnkus galėtų organizuoti skolų administravimą ir skolų išieškojimą iš draudėjo;
- suprantu, kad turiu teisę susipažinti su draudiko tvarkomais mano asmens duomenimis ir sužinoti kaip jie yra tvarkomi bei reikalauti ištaisyti neišsamius, neteisingus, netikslus asmens duomenis, taip pat reikalauti ištrinti asmens duomenis, apriboti ar nesutikti su jų tvarkymu, taip pat prašyti perkelti asmens duomenis, pateikti skundą priežiūros institucijai;
- esu informuotas, kad išsamiau su asmens duomenų tvarkymo principais galiu susipažinti Draudiko tinklalapyje: <https://www.gjensidige.lt/privatumo-politika-ir-slapukai>. Draudiko duomenų apsaugos pareigūno el. paštas: dpo@gjensidige.lt. Informacija dėl tiesioginės rinkodaros (taikoma tik fiziniams asmenims):
- suprantu, kad mano asmens duomenys tiesioginės rinkodaros tikslu bus tvarkomi tik tuo atveju, jei esu davęs (elektroninėmis priemonėmis, pokalbio su konsultantu metu ar popierine forma) atskirą sutikimą. Sutikimas (jeigu buvo duotas) galioja 24 mėnesius nuo sutikimo davimo momento arba tol, kol galioja bent viena mano sudaryta draudimo sutartis ir 24 mėnesius po jos galiojimo pabaigos (taikomas tas terminas, kuris yra ilgesnis). Teigu sutikimą dėl tiesioginės rinkodaros pranešimų gavimo išreiškiau keletą kartų – galioja vėliausiai duotas sutikimas. Man išaiškinta, kad peržiūrėti savo pasirinkimą dėl tiesioginės rinkodaros, ji pakeisti ar jo atsisakyti galiu kada galu internetu <https://www.gjensidige.lt/savitarna>, el. paštu info@gjensidige.lt arba paskambinęs telefonu 1626.
- Draudimo sutartį sudaręs asmuo

Vardas, pavardė	ČIŽIŪNŲ SOCIALINIŲ PASLAUGŲ CENTRAS, BĮ	Asmens kodas	302315396	Parašas	
Draudikas					
Privačių klientų pardavimo departamento direktorė Lijana Žmoginaitė				Parašas ir antspaudas	ADB „Gjensidige“
Atsakingas už sutarties sudarymą	KULIEŠIENĖ ALINA P1-T-12-00-105767			Telefono, fakso numeris	1626
Įmonės pavadinimas	TRAKŲ SKYRIUS, GJENSIDIGE, ADB			Įmonės kodas	110057869
Adresas	ŽALGIRIO G. 90, VILNIUS, LIETUVA			Parašas ir antspaudas	



3. Šalių teisės ir pareigos

3.1. Draudikas įsipareigoja:

3.1.1. Apdraustos transporto priemonės valdytojams suteikti draudimo apsaugą pagal Įstatymą.

3.1.2. Sumokėjus draudimo įmoką ar jos dalį išduoti atitinkamo laikotarpio draudimo liudijimą (liudijimus).

3.2. Draudėjas įsipareigoja:

3.2.1. Sumokėti draudikui už suteikiamą pagal šią Sutartį draudimo apsaugą šios Sutarties 1.5 punkte nurodytą draudimo įmoką.

3.2.2. Naudoti ar leisti naudotis apdrausta transporto priemone tik turint galiojantį draudimo liudijimą.

3.2.3. Per 3 darbo dienas nuo eismo įvykio dienos raštu pranešti draudikui ar jo atstovui, apie eismo įvykį, dėl kurio jis yra atsakingas, draudiko prašymu suteikti žinomą informaciją apie autoavarijos aplinkybes bei dalyvius;

3.2.4. Pranešti draudikui sutarties vykdymui svarbią ir teisingą informaciją;

3.3. Be rašytinio draudiko sutikimo draudėjas ir kiti apdrausti pagal šią Sutartį asmenys neturi teisės pripažinti ar tenkinti reikalavimo (reikalavimų) atlyginti autoavarijos metu padarytą žalą.

3.4. Šalys privalo vykdyti kitas transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės privalomąjį draudimą reglamentuojančiuose teisės aktuose nustatytas pareigas.

4. Mokėjimas ir atsiskaitymai pagal Sutartį

4.1. Šioje Sutartyje nurodyta draudimo įmoka yra vienkartinė, sumokama prieš įsigyjant 12 mėnesių draudimo liudijimą, arba mokama dalimis, prieš įsigyjant trumpesnių laikotarpių draudimo liudijimus, už kuriuos mokėtina draudimo įmoka nustatoma pagal šios Sutarties 1.5 punktą. Eilinė įmoka už naują draudimo liudijimą turi būti mokama iki išduoto paskutinio draudimo liudijimo termino pabaigos.

4.2. Draudikas gali atleisti draudėją nuo draudimo įmokos pagal galiojančią Sutartį sumokėjimo Įstatymo nustatyta tvarka, draudėjas turi raštu informuoti draudiką prieš 5 darbo dienas.

4.3. Jeigu pasibaigus draudimo liudijime nurodytam jo galiojimo terminui, draudėjas neįsigijo naujo draudimo liudijimo ir nėra susitaręs su draudiku dėl atleidimo nuo draudimo įmokų mokėjimo, tai draudėjas turi mokėti nesumokėtą pagal šią Sutartį draudimo įmokos dalį.

5. Atsakomybė ir sankcijos

5.1. Jei pasibaigus draudimo liudijime nurodytam jo galiojimo terminui draudėjas nesumokėjo eilinės draudimo įmokos už teikiamą pagal šią Sutartį draudimo apsaugą ir nėra susitaręs su draudiku dėl atleidimo nuo draudimo įmokų mokėjimo, draudikas turi teisę reikalauti už kiekvieną pavėluotą dieną 0,04 procento delspinigių nuo nesumokėtos sumos.

5.2. Jei draudėjas nevykdė ar netinkamai vykdė Sutartyje nustatytas pareigas, draudikas, vadovaudamasis teisės aktais, turi teisę susigrąžinti iš draudėjo išmokėtą draudimo išmoką ar jos dalį.

5.3. Šios Sutarties 5.1-5.2 punktų nuostatos taikomos taip pat ir tais atvejais, kai automatiškai pratęsus šios Sutarties terminą yra nesumokama draudimo įmoka.

5.4. Draudėjas laikomas atsakingu už šios Sutarties pažeidimus ir tais atvejais, kai pareigas, kylančias iš šios Sutarties vykdymo, pažeidžia asmenys, veikiantys kaip draudėjo atstovai.

5.5. Jei Sutarties šalis nevykdo ar netinkamai vykdo nustatytas pareigas, Sutartis gali būti nutraukta.

5.6. Jei Sutartis nutraukiama draudėjo iniciatyva, draudėjui grąžinama sumokėta įmoka už likusį draudimo sutarties galiojimo laikotarpį, atskaičius sutarties sudarymo ir vykdymo administracines išlaidas – 20% nuo nepanaudotos pasirašytos įmokos, bet ne mažiau kaip 5,79 EUR.

6. Kitos sąlygos

6.1. Visi ginčai, kylantys iš šios Sutarties, sprendžiami derybų keliu.

6.2. Jeigu ginčų nepavyksta išspręsti derybų keliu, jie sprendžiami vadovaujantis Lietuvos Respublikoje galiojančiais įstatymais.

6.3. Ši Sutartis gali būti keičiama ir/ar papildoma tik atskiru raštišku šalių susitarimu. Su šia Sutartimi susiję draudimo sutarties šalių pareiškimai ir pranešimai turi būti pateikiami raštu.

6.4. Sutartis sudaroma dviem egzemplioriais: po vieną kiekvienai šaliai.

7. Pasirenkamos sąlygos

7.1. Pasirinkus automatinį Sutarties pratęsimą, sutarties terminas pratęsiamas, jei draudėjas sumokėjo Draudiko nurodytą priklausančią mokėti draudimo įmoką ne vėliau kaip prieš 5 dienas nuo šios sutarties pasibaigimo. Automatiškai pratęsta draudimo sutartis ir draudimo liudijimas išduodamas bet kurioje draudimo bendrovės pardavimo vietoje. Prieš pratęsdamas Sutartį, draudikas turi teisę vienašališkai keisti draudimo įmokos dydį už laikotarpį, kuriam sutartis pratęsiamą, apie tai informuodamas draudėją. Pasirinkus automatinį Sutarties pratęsimą, galima pasirinkti naujo draudimo liudijimo atsuntimą paštu.

7.2. Pasirinkus draudimo liudijimo atsuntimą paštu, pasibaigus ankstesnio draudimo liudijimo terminui draudikas išsiunčia kitą tokio paties termino draudimo liudijimą. Draudikas siunčia draudėjui draudimo liudijimą tik kai yra sumokėta draudimo įmoka už išduodamą draudimo liudijimą.

Draudikas siunčia draudėjui draudimo liudijimą tik kai yra sumokėta draudimo įmoka už išduodamą draudimo liudijimą.

8. Specialios sąlygos, siunčiant draudimo Sutartį paštu

8.1. Draudikas gali siųsti pasiūlymą sudaryti draudimo Sutartį paštu.

8.2. Nesant draudėjo parašo ant sutarties, draudimo sutarties sudarymą patvirtina draudėjo nustatyto dydžio draudimo įmokos sumokėjimas arba raštišku draudėjo sutikimu draudimo įmokos nurašymas nuo draudėjo nurodytos sąskaitos tiesioginio debeto būdu. Sumokėjus įmoką iki Sutartyje numatytos įsigaliojimo datos, draudimo sutartis įsigalioja nurodytą Sutartyje dieną. Nesumokėjus įmokos iki Sutartyje numatytos įsigaliojimo datos, Sutartis įsigalios kitą dieną 00.00 val. po to, kai mokėjimo pavedimu bus sumokėta draudimo įmoka, jei įmoka bus sumokėta per 30 dienų po įmokos mokėjimo termino pabaigos.

8.3. Draudikas draudimo liudijimą išsiunčia draudėjui arba Sutartį sudariusiam asmeniui paštu per 2 darbo dienas nuo draudimo įmokos gavimo.

Draudimo sutartį sudaręs asmuo

(vardas, pavardė, parašas)

IPRASTINĖS TRANSPORTO PRIEMONIŲ VALDYTOJŲ CIVILINĖS
ATSAKOMYBĖS PRIVALOMOJO DRAUDIMO SUTARTIES LIUDIJIMAS
STANDART MOTOR TPL INSURANCE POLICY

Su sausumos transporto priemonių valdymu susijusios civilinės atsakomybės draudimas							
GALIOJA / VALID							
Nuo / From				Iki / To			
Metų / Year	Mėn. / Month	Dienos / Day	Val., min. / Time	Metų / Year	Mėn. / Month	Dienos / Day	Val., min. / Time
2018	05	27	00:00	2019	05	26	24:00

TRANSPORTO PRIEMONĖ / VEHICLE	
Valstybinis Nr. / Registration No.	Identifikavimo Nr. / VIN
EEA962	WV2ZZZ7HZ9X004541
Markė, modelis / Make	
VW TRANSPORTER	
Tipas / Category	Kodas / Code
Lengvasis	A4

Draudėjas / Insured	
Vardas, pavardė arba įmonės pavadinimas / Name or Company Code	
ČIŽIŪNŲ SOCIALINIŲ PASLAUGŲ CENTRAS, BĮ	
Asmens arba įmonės kodas / Personal or Company Code	
302315396	
Adresas / Address	
VILTIES G. 2, ČIŽIŪNŲ K., TRAKŲ R. SAV., LIETUVA	
Tel. / Phone No.	Faks. / Fax No.
+37052865558	

DRAUDIKAS / INSURER	
ADB „Gjensidige“, Žalgirio g. 90, LT-09303, Vilnius, įm. kodas 110057869, PVM kodas LT100005131713, AB SEB bankas a. s. LT50 7044 0600 0109 6656, Luminor Bank AB a. s. LT56 4010 0495 0002 0100, Swedbank AB a. s. LT87 7300 0100 7139 6601.	
Privatų klientų pardavimo departamento direktorė Lijana Žmoginaitė	

Valstybės, kuriose suteikiama draudimo apsauga:
Airija, Austrija, Belgija, Bulgarija, Čekija, Danija, Didžioji Britanija, Estija, Graikija, Islandija, Ispanija, Italija, Kipras, Kroatija, Latvija, Lenkija, Lichtenšteinas, Lietuva, Liuksemburgas, Malta, Nyderlandai, Norvegija, Portugalija, Prancūzija, Rumunija, Slovakija, Slovėnija, Suomija, Švedija, Šveicarija, Vengrija, Vokietija.

Lengvieji automobiliai	A1 - A5
Motociklai, mopedai ir motoroleriai	B1 - B2
Krovininiai automobiliai	C3 - C5
Traktoriai ir savaeigiai mechanizmai	C6
Autobusai, troleibusai	E1 - E3
Lengvųjų automobilių priekabos	F4 - F6
Krovininių automobilių priekabos, puspriekabės	F7 - F10
Traktorių ir savaeigių mechanizmų priekabos	F11 - F14

- EISMO ĮVYKIO DALYVIŲ BEI NUKENTĖJUSIŲ ASMENŲ PAREIGOS**
- Įvykus eismo įvykiui, su juo susijęs transporto priemonės valdytojas privalo:
 - imtis jam prieinamų, protingų priemonių galimai žalai sumažinti, imtis visų reikiamų priemonių, kad būtų suteikta medicinos pagalba nukentėjusiems, pagal galimybes apsaugoti nukentėjusiųjų turtą;
 - apie eismo įvykį nedelsdamas pranešti policijai Kelių eismo taisyklėse nustatytais atvejais;
 - tais atvejais, kai eismo įvykio dalyviai sutaria dėl eismo įvykio aplinkybių ir, vadovaudamiesi Kelių eismo taisyklių nuostatomis, nekviečia policijos į eismo įvykio vietą, – eismo įvykio deklaracijoje nubraižyti eismo įvykio schemą, aprašyti eismo įvykio aplinkybes ir duoti visiems eismo dalyviams pasirašyti. Tuo atveju, kai nė vienas eismo įvykio dalyvis neturi eismo įvykio deklaracijos, eismo įvykio aplinkybės gali būti aprašomos ir eismo įvykio schema nubraižoma ant švaraus popieriaus lapo, kuriame nurodomi eismo įvykio dalyviai, transporto priemonės, eismo įvykio liudininkai, pateikiama informacija ir eismo įvykio aplinkybės patvirtinamos eismo įvykio dalyvių parašais. Pildoma tiek eismo įvykio deklaracijos egzempliorių, kiek yra eismo įvykio dalyvių;
 - pateikti kitiems eismo įvykio dalyviams informaciją, būtiną jo civilinę atsakomybę apdraudusiai draudimo įmonei nustatyti;
 - per 3 darbo dienas nuo eismo įvykio dienos raštu pranešti draudikui, apdraudusiam jo civilinę atsakomybę, apie eismo įvykį, dėl kurio jis yra atsakingas, išskyrus atvejus, kai pranešti apie eismo įvykį jis negali dėl svarbių priežasčių, taip pat pateikti draudikui eismo įvykio dalyvių pasirašytą deklaraciją ar kitą eismo įvykio dalyvių pasirašytą dokumentą apie įvykio aplinkybes. Apie eismo įvykį reikia pranešti draudikui, apdraudusiam jo civilinę atsakomybę, ir tuo atveju, kai neišku, kuris eismo dalyvis yra dėl jo atsakingas;
 - per 5 darbo dienas raštu pranešti draudikui, apdraudusiam jo civilinę atsakomybę, apie pateiktą pretenziją atlyginti žalą ar teisme pareikštą ieškinį dėl žalos atlyginimo, pateikti visus būtinus paaiškinimus ir turimą informaciją.
 - Su eismo įvykiu susijęs transporto priemonės valdytojas ir pretenziją dėl padarytos per eismo įvykį žalos teikiantis asmuo privalo pateikti draudikui arba Biurui turimus eismo įvykio ir žalos įrodymus, padėti jiems nustatyti įvykio aplinkybes ir žalos dydį, laikytis draudiko ar Biuro nurodymų, jeigu jie buvo duoti, leisti draudikui ar Biurui iširti per eismo įvykį padarytos žalos priežastis ir nustatyti jos dydį.
 - Atsakingas už neapdrausta transporto priemonę padarytą žalą asmuo privalo per 3 darbo dienas nuo eismo įvykio dienos apie žalos padarymą raštu pranešti Biurui, priešingu atveju žalos administravimo ir atlyginimo klausimas bus sprendžiamas jam nedalyvaujant. Asmuo, dėl kurio sukulto eismo įvykio yra mokama išmoka, turi pateikti Biurui eismo įvykio dalyvių pasirašytą deklaraciją ar kitą eismo įvykio dalyvių pasirašytą dokumentą apie įvykio aplinkybes.

Transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės privalomojo draudimo sutartimi apdraudžiama šiame draudimo liudijime nurodytą transporto priemonę naudojančių valdytojų civilinė atsakomybė dėl žalos padarymo nukentėjusiems tretiesiems asmenims.

Šis draudimo liudijimas suteikia draudimo apsaugą Europos Sąjungos ir Europos ekonominės erdvės valstybėse bei Šveicarijoje, kokios reikalauja šių šalių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės privalomąjį draudimą reglamentuojantys teisės aktai.

Už žalą, padarytą Lietuvos teritorijoje, išmoka mokama pagal Lietuvos Respublikos transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės privalomojo draudimo įstatymą. Už žalą, padarytą kitose valstybėse, išmoka mokama pagal tų valstybių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės privalomąjį draudimą reglamentuojančius teisės aktus.

DRAUDIMO SUTARTYS / INSURANCE AGREEMENT	
Numeris / Number	Data / Date
AYAS 01 10990916	2018-05-23

DRAUDIMO ĮMOKA / PREMIUM			
Kodas	Rizikos grupė	Suma	Valiutos kodas
A4		86,86 EUR	EUR
Suma žodžiais: 86,86 EUR (Aštuoniasdešimt šeši EUR 86 ct)			

KITA INFORMACIJA / OTHER INFORMATION	
Transporto priemonė nėra naudojama mokamam keleivių pervežimui, mokymui vairuoti, taksi, operatyvinei veiklai, nuomos ir/ar subnuomos veiklai. Transporto priemonė nėra naudojama mokamam keleivių vežimui (pvz. pavėžėjimo paslaugos ir panašiai) ir/ar tokių paslaugų reklamai, kai tokia reklama matoma automobilio išorėje (pvz. klijuojant lipdukus).	

IŠDUOTAS DRAUDIMO LIUDIJIMAS / POLICY ISSUED	
Draudimo liudijimo serija ir numeris / Serial and Policy Number	
LT /AYB2150737	

DRAUDIMO LIUDIJIMĄ IŠDAVĖ / POLICY ISSUED BY	
Vardas, pavardė / Name	
KULIEŠIENĖ ALINA P1-T-12-00-105767	
Įmonės pavadinimas / Company name	
TRAKŲ SKYRIUS, GJENSIDIGE, ADB	
Tel. / Phone No.	
1626	
Data / Date	Parašas ir antspaudas / Signature and Stamp
2018-05-23	

KITA INFORMACIJA:

DRAUDIKO PADALINIŲ AR ATSTOVŲ, ADMINISTRUOJANČIŲ
DRAUDIMINIUS ĮVYKIUS, ADRESAI

ŽALŲ CENTRAS

Žalgirio g. 90, LT-09303, Vilnius
El. paštas zalas@gjensidige.lt
Darbo laikas: I–IV 8:00 - 17:00, V 8:00 - 15:45

INFORMACIJOS LINIJA IR ĮVYKIO ATVEJU SKAMBINTI TEL.: 1626
IŠ UŽSIENIO TEL.: +370 5 272 1626
www.gjensidige.lt





Transporto priemonių draudimo liudijimas

Vehicle insurance

Draudimo rūšis: Transporto priemonių savanoriškojo draudimo taisyklės Nr. 049.
Draudimo objektas: Turtiniai interesai, susiję su apdraustos transporto priemonės, jos papildomos įrangos valdymu, naudojimu, disponavimu. Turtiniai interesai, susiję su apdraustos transporto priemonės vairuotojo ir keleivių kūno sužalojimu ar mirtimi, susijusiais su važiavimu apdrausta transporto priemone. Turtiniai interesai, susiję su apdraustos transporto priemonės pagalbos draudimu.
Draudimo grupė: Sausumos transporto priemonių, išskyrus geležinkelio transporto priemones, draudimas. Draudimas nuo nelaimingų atsitikimų. Pagalbos draudimas.

Draudimo liudijimo Nr. Insurance policy number	GJELT 2690446	Liudijimo ID Nr. Policy ID number	1817041542
--	---------------	---	------------

Sutarties šalys ir galiojimas

Contractual parties and validity

Jūs (Draudėjas) Policyholder	ČIŽIŪNŲ SOCIALINIŲ PASLAUGŲ CENTRAS, BĮ, įm. k. 302315396 Adresas: VILTIES G. 2, ČIŽIŪNŲ K., TRAKŲ R. SAV., LIETUVA Kontaktinis telefonas +37052865558		
Savininkas Vehicle owner	ČIŽIŪNŲ SOCIALINIŲ PASLAUGŲ CENTRAS, BĮ, įm. k. 302315396 Adresas: VILTIES G. 2, ČIŽIŪNŲ K., TRAKŲ R. SAV., LIETUVA Kontaktinis telefonas +37052865558		
Naudos gavėjas Beneficiary	ČIŽIŪNŲ SOCIALINIŲ PASLAUGŲ CENTRAS, BĮ, įm. k. 302315396 Adresas: VILTIES G. 2, ČIŽIŪNŲ K., TRAKŲ R. SAV., LIETUVA Kontaktinis telefonas +37052865558		
Mes (Draudikas) Insurer	ADB „Gjensidige“	Draudimo sutartis galioja (nuo – iki) Insurance period (valid from – valid till)	2018.05.27 00:00 - 2019.05.26 24:00
Draudimo sutartį sudaro Insurance contract consists of	Šis draudimo liudijimas, transporto priemonių draudimo taisyklės Nr. 049		

Transporto priemonė (TP)

Vehicle (TP)

Tipas Type	Lengvasis automobilis	Markė/modelis Make and model	VW TRANSPORTER
Valstybinis numeris Registration number	EEA962	Identifikavimo numeris VIN number	WV2ZZZ7HZ9X004541
Pagaminimo m. / 1-os reg. data Build year / Date of 1st registration	2008/2008.09.23	Variklis Engine	2461cm³ / 96kW
1-a reg. data Lietuvoje Date of 1st registration in Lithuania	2008.09.23	Nuosava / bendroji masė Own / total weight	2115kg / 2800kg
Reg. dok. nr. / paskutinė reg. data Num. of registration / date of last reg	C420672 / 2009.05.22	Vidutinė rida Average mileage	17456 km
TP modifikacija Modification	VW T5 Shuttle 2.5 TDI (96kW)		

Draudimo sutarties sąlygos

Conditions of insurance coverage

Draudimo variantas Coverage package	Midi	Draudimo galiojimo teritorija Coverage area	Lietuva
Draudžiamieji įvykiai Insured events	Autoavarija, gamtinės jėgos, gaisras ir sprogimas, trečiųjų asmenų veika, vagystė ir plėšimas.		
Draudimo sutarties apsaugos Coverage options	Visų rizikų draudimas; Atsistatanti draudimo suma; Draudimas rinkos verte; Skačiuojamas detalių nusidėvėjimas; Remontas draudiko pasirinkimu; Stiklų draudimas; Transportavimo išlaidų draudimas;		
Besąlyginė išskaita Deductible	Autoavarija, gamtinės jėgos, gaisras ir sprogimas, trečiųjų asmenų veika 60 Eur; Vagystė ir plėšimas 10 %, bet ne mažiau nei 60 Eur.		
Valdytojų grupė Vehicle user group	Vairuotojai, visi, nepriklausomai nuo amžiaus ir vairavimo stažas virš 10 metų.		
TP draudimo suma Sum insured	Transporto priemonės rinkos vertė draudžiamojo įvykio dieną.		
Apsaugos sistemos lygis Level of vehicle security system	Reikalaujamas apsaugos sistemų lygis (4); Esamas apsaugos sistemų lygis (4); E-pažymos kodas: ().		
TP naudojimo paskirtis* Vehicle usage type	Nepadidinta rizika		

*Draudimo įmoka apskaičiuota su sąlyga, kad transporto priemonė nebus naudojama taksi, mokamam keleivių pervežimui, nuomai, inkasavimui, operatyviais tikslais (kaip policijos, greitojo reagavimo, apsaugos, greitosios pagalbos, gaisrines automobiliai), mokymui vairuoti; dujų, skysto kuro, sprogstamųjų medžiagų pervežimui, nepriklausomai nuo to, ar toks krovinys vežamas apdrausta transporto priemone, ar jos velkamoje priekaboje, ar puspriekabėje; nebus naudojama lenktynėse, treniruotėse, techninių savybių išbandymui, tikrinimui, taip pat kaip filmavimo, parodų rekvizitas, išskyrus atvejus, jeigu kuri nors iš minėtų transporto priemonės naudojimo paskirčių yra aiškiai nurodyta Jūsų draudimo liudijime, grafoje „TP naudojimo paskirtis“.

Draudimo liudijimo Nr.
Insurance policy number

GJELT 2690446

Transporto priemonės papildomos įrangos draudimas
Conditions of additional equipment coverage

Įrangos aprašas Description of additional equipment	Įranga;
Draudimo suma Sum insured	1 500,00 EUR
Draudimo sąlygos Terms and conditions of coverage	Draud. taisyklės Nr. 049/2

Pagalbos draudimas
Conditions of road assistance coverage

Draudimo variantas Sum insured	4 x 4
Draudimo galiojimo teritorija Coverage area	Lietuva
Draudimo suma Sum insured	2 300,00 EUR
Draudimo sąlygos Terms and conditions of coverage	Draud. taisyklės Nr. 049/3

Vairuotojo ir keleivių draudimas nuo nelaimingų atsitikimų
Conditions of driver and passenger personal

Rizika Coverage options	Mirtis, neįgalumas ir traumos
Draudimo suma Sum insured	3000,00 EUR
Draudimo sistema Coverage type	Bendra sistema
Draudimo sąlygos Terms and conditions of coverage	Draud. taisyklės Nr. 049/4

Draudimo įmoka ir mokėjimo terminai
Insurance premium and payment schedule

Bendra sutarties įmoka Total premium	189,97 EUR
Mokėti Final premium	189,97 EUR

Mokėtojas Payer	ČIŽIŪNŲ SOCIALINIŲ PASLAUGŲ CENTRAS, BĮ, įm. k. 302315396 Adresas: VILTIES G. 2, ČIŽIŪNŲ K., TRAKŲ R. SAV., LIETUVA Kontaktinis telefonas +37052865558
---------------------------	--

Nr. No.	1
Suma, EUR Amount, EUR	189,97 EUR
Sumokėti iki Due date	2018.05.27

Draudžiamąjį įvykio atveju kreiptis In case of an event please contact	Internetu https://www.gjensidige.lt/atitikus-ivykiui/registruokite-ivyki-internetu arba telefonu 1626 (iš užsienio +370 5 2721626)
--	---

Draudikas
Representative of insurer

Draudėjas
Policyholder

ADB „Gjensidige“
Privačių klientų pardavimo
departamento direktorė
Lijana Žmoginaitė



KULIEŠIENĖ ALINA
(Vardas, pavardė, pareigos, parašas) A.V.

Sumokėdamas draudimo įmoką (ar pirmąją jos dalį) ir (ar) pasirašydamas, sutinku ir patvirtinu, kad:

- visi duomenys pateikti šiame dokumente ir jo prieduose yra teisingi;
- esu supažindintas su draudimo rūšies taisyklėmis (Transporto priemonių draudimo sąlygos Nr. 049, patvirtintos 2016 m. vasario 18 d. Valdybos posėdyje, įsigaliojo nuo 2016 m. kovo 1 d., ir Bendrosios draudimo sąlygos, patvirtintos 2018 m. balandžio 30 d. Valdybos posėdyje, įsigaliojo nuo 2018 m. gegužės 08 d.), jokių pastabų neturiu ir man yra įteikta taisyklių kopija;
- susipažinau ir sutinku su draudimo sutartyje (draudimo liudijime) nurodytomis sąlygomis, jokių pastabų neturiu;

Informacija dėl asmens duomenų tvarkymo:

- suprantu, jog Draudikas privalo tvarkyti mano asmens duomenis tam, kad galėtų su manimi sudaryti ir vykdyti draudimo sutartis;
- esu informuotas, kad mano asmens duomenis, susijusius su sveikata, kiek jų reikia draudimo sutarčiai sudaryti ar vykdyti, Draudikas tvarkys mano sutikimo pagrindu, arba mano kreipimosi dėl įvykių, kurie gali būti pripažinti draudžiamaisiais, pagrindu;
- suprantu, kad draudikas turi teisę teikti ir / ar perduoti tvarkyti mano asmens duomenis teisėsaugos institucijoms, bankams, VĮ „Regitra“, Lietuvos Respublikos transporto priemonių draudikų biurui, UAB „Credinfo Lietuva“, valstybės registrams, sveikatos priežiūros įstaigoms, „Gjensidige Forsikring ASA“ įmonių grupei, draudimo bendrovėms, draudimo tarpininkams, draudimo žali administravimo partneriams, informacinių technologijų paslaugas teikiančioms įmonėms, archyvacijos paslaugas teikiančioms įmonėms, kokybės tyrimų apklausos paslaugas teikiančioms įmonėms, turto vertinimo ir apžiūros įmonėms, skambučių centro paslaugas teikiančioms įmonėms ir kitiems tretiesiems asmenims pagal poreikį, reikalingą draudikui vykdančiam draudimo veiklą. Draudikas taip pat turi teisę teikti ir / ar perduoti tvarkyti mano asmens duomenis asmenims, kurių veikla susijusi su skolų išieškojimu ir / ar jungtinių skolininkų duomenų rinkmenų tvarkymu, kad pastarieji prireikus galėtų organizuoti skolų administravimą ir skolų išieškojimą iš draudėjo;
- suprantu, kad turiu teisę susipažinti su draudiko tvarkomais mano asmens duomenimis ir sužinoti kaip jie yra tvarkomi bei reikalauti ištaisyti neišsamius, neteisingus, netikslius asmens duomenis, taip pat reikalauti ištrinti asmens duomenis, apriboti ar nesutikti su jų tvarkymu, taip pat prašyti perkelti asmens duomenis, pateikti skundą priežiūros institucijai;
- esu informuotas, kad išsamiau su asmens duomenų tvarkymo principais galiu susipažinti Draudiko tinklalapyje: <https://www.gjensidige.lt/privatumo-politika-ir-slapukai>. Draudiko duomenų apsaugos pareigūno el. paštas: dpo@gjensidige.lt.

Informacija dėl tiesioginės rinkodaros (taikoma tik fiziniams asmenims):

- suprantu, kad mano asmens duomenys tiesioginės rinkodaros tikslu bus tvarkomi tik tuo atveju, jei esu davęs (elektroninėmis priemonėmis, pokalbio su konsultantu metu ar popierine forma) atskirą sutikimą. Sutikimas (jeigu buvo duotas) galioja 24 mėnesius nuo sutikimo davimo momento arba tol, kol galioja bent viena mano sudaryta draudimo sutartis ir 24 mėnesius po jos galiojimo pabaigos (taikomas tas terminas, kuris yra ilgesnis). Jeigu sutikimą dėl tiesioginės rinkodaros pranešimų gavimo išreiškiau keletą kartų – galioja vėliausiai duotas sutikimas. Man išaiškinta, kad peržiūrėti savo pasirinkimą dėl tiesioginės rinkodaros, jį pakeisti ar jo atsisakyti bet kada galiu internetu <https://www.gjensidige.lt/savitarna>, el. paštu info@gjensidige.lt arba paskambinęs telefonu 1626.

ČIŽIŪNŲ SOCIALINIŲ PASLAUGŲ CENTRAS, BĮ
(Vardas, pavardė, pareigos, parašas) A.V.

Draudimo liudijimo išrašymo data: 2018.05.23 13:05

Šis draudimo liudijimas išrašytas dviem egzemplioriais, po vieną kiekvienai sutarties šaliai.

Spausdinimo data: 2018.05.23 15:00.

Pagalbos kelyje atmintinė

Jūs sudarėte transporto priemonių draudimo sutartį, o su ja įsigijote techninės pagalbos kelyje draudimo paslaugą. Mūsų techninė pagalba užtikrintai galite naudotis tol, kol galioja Jūsų transporto priemonės draudimo sutartis.



Sąvokos

Nevažiuojanti transporto priemonė – tai jūsų automobilis arba kita transporto priemonė, dėl techninio gedimo, avarijos ar kito draudžiamojo įvykio negalinti važiuoti savo eiga.

Pagalbos draudimas – tai papildomų išlaidų draudimas Jums esant kelyje, kuomet negalite tęsti kelionės savo transportu. Taip pat atlyginame papildomas išlaidas dėl sutartyje numatytų kitų draudžiamųjų įvykių.

Techninės pagalbos darbuotojas – tai mūsų partnerio atsakingas darbuotojas, kuris organizuoja ir suteikia Jums pagalbą kelyje.

Techninis gedimas – netikėtas Jūsų transporto priemonės mechaninės ar elektrinės dalies gedimas, keliantis grėsmę Jums, kitiems eismo dalyviams ar pačiai transporto priemonei ir dėl to neleidžiantis Jums keliauti toliau.

Kaip elgtis nelaimės atveju ir išsikviesti pagalbą, jei Jūsų transporto priemonė nevažiuoja:

- Jei esate **Lietuvoje**, iš įvykio vietos skambinkite telefonu **1626** ir pasirinkite „Pagalba kelyje“.
- Jei esate **užsienyje**, skambinkite telefonu **+370 5 272 1626**.

Nurodykite savo vardą, pavardę, transporto priemonės valstybinės registracijos numerį, transporto priemonės buvimo vietą ir įvykio pobūdį – stengsimės Jums padėti kuo greičiau.

Pagalbos kelyje paslaugos

Pagalbos draudimas „4x4“

Paslaugos Lietuvoje



Pagalbą kelyje suteikiame 24 valandas per parą

Smulkus remontas kelyje, užvedimas, rato ir lemputės keitimas, degalų atvežimas, atrakinimas praradus raktelius, transportavimas, saugojimas, nakvynės išlaidos, keleivių nuvežimas iki automobilių remonto dirbtuvių, keleivių grįžimo arba kelionės pratęsimo išlaidos, pakaitinis automobilis, kelionės atsiimti automobilio ir gyvūnų nuvežimo išlaidos.

Pagalbos draudimas negalioja esant šioms aplinkybėms:

- jei gedimai netrukdo tęsti pradėtos kelionės, nekelia grėsmės Jums, kitiems eismo dalyviams ar Jūsų transporto priemonei;
- jei vairuotojas negali vairuoti, nes yra apsvaigęs nuo alkoholio, narkotinių ar kitų psichotropinių medžiagų;
- jei transporto priemonė sulaikyta teisės saugos institucijų darbuotojų;
- jei vairuotojas nepateikia techninės pagalbos darbuotojui transporto priemonės registravimo liudijimo ir techninės apžiūros talono, užvedimo raktelių;
- jei vairuotojas trukdo techninės pagalbos darbuotojui apžiūrėti transporto priemonę ir nustatyti gedimą;
- jei vairuotojui jau 2 kartus buvo pasiūlyta pakeisti netinkamą transporto priemonės dalį ar detalę, sukeliančią tą patį techninį gedimą;
- jei transporto priemonė užklimpo arba paskendo.

Linkime
gerų kelių ir
saugių kelionių!

1. TARPTAUTINIS TRANSPORTO PRIEMONĖS DRAUDIMO LIUDIJIMAS (ŽALIOJI KORTELĖ) INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE			2. IŠDUOTAS LIETUVOS RESPUBLIKOS TRANSPORTO PRIEMONIŲ DRAUDIKŲ BIURO VARDU ISSUED UNDER THE AUTHORITY OF THE MOTOR INSURERS' BUREAU OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA		
3. GALIOJIMO / VALIDITY NUO / FROM IKI / TO			4. Valstybės kodas / Draudiko kodas / Numeris Country Code / Insurer's Code / Number		
Dienos Day	Mėnesio Month	Metų Year	Dienos Day	Mėnesio Month	Metų Year
27	05	2018	26	05	2019
(įskaitant abi datas įtinai) (Both Dates Inclusive)			LT / 01 / YB 3589708		
5. Valstybinis Nr. (arba jei nėra) identifikavimo arba variklio Nr. Registration No. (or if none) Chassis or Engine No.			6. Transporto priemonės tipas* Category of Vehicle*		7. Transporto priemonės markė, modelis Make of Vehicle
EEA962			A		VW TRANSPORTER
8. GALIOJIMO TERITORIJĄ / TERRITORIAL VALIDITY					
Šis draudimo liudijimas galioja valstybėse, kurių kodo langelis neužbrauktas (daugiau informacijos - www.cobx.org) This card is valid in Countries for which the relevant box is not crossed out (for further information, please see www.cobx.org) Kiekvienos lankomos valstybės biuras garantuoja šiame draudimo liudijime nurodytai transporto priemonei suteikiamą draudimo apsaugą pagal lankomos šalies privalomojo draudimo įstatymus. In each country visited, the Bureau of that country guarantees, in respect of the use of the vehicle referred to herein, the insurance cover in accordance with the laws relating to compulsory insurance in that country. <u>Reikiamo biuro duomenis rasite kitoje draudimo liudijimo pusėje.</u> For the identification of the relevant Bureau, see reverse side.					
A B BG CY ⁽¹⁾ CZ D DK E EST F FIN					
GB GR H HR I IRL IS L LT LV M					
N NL P PL RO S SK SLO CH AL AND					
AZ ⁽²⁾ BIH BY IL IR MA MD MK MNE RUS SRB ⁽³⁾					
TN TR UA					
(1) Žaliosios kortelės draudimas galioja tik tose Kipro teritorijos dalyse, kurios yra kontroliuojamos Kipro Respublikos Vyriausybės. The cover provided under Green Cards issued for Cyprus is restricted to those geographical parts of Cyprus which are under the control of the Government of the Republic of Cyprus.					
(2) Žaliosios kortelės draudimas galioja tik tose Azerbaidžano teritorijos dalyse, kurios yra kontroliuojamos Azerbaidžano Respublikos Vyriausybės. The cover provided under Green Cards issued for Azerbaijan is restricted to those geographical parts of Azerbaijan which are under the control of the Government of the Republic of Azerbaijan.					
(3) Žaliosios kortelės draudimas galioja tik tose Serbijos teritorijos dalyse, kurios yra kontroliuojamos Serbijos Respublikos Vyriausybės. The cover provided under Green Card issued for Serbia is restricted to those geographical parts of Serbia which are under the control of the Government of the Republic of Serbia.					

1. TARPTAUTINIS TRANSPORTO PRIEMONĖS DRAUDIMO LIUDIJIMAS (ŽALIOJI KORTELĖ) INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE			2. IŠDUOTAS LIETUVOS RESPUBLIKOS TRANSPORTO PRIEMONIŲ DRAUDIKŲ BIURO VARDU ISSUED UNDER THE AUTHORITY OF THE MOTOR INSURERS' BUREAU OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA		
3. GALIOJIMO / VALIDITY NUO / FROM IKI / TO			4. Valstybės kodas / Draudiko kodas / Numeris Country Code / Insurer's Code / Number		
Dienos Day	Mėnesio Month	Metų Year	Dienos Day	Mėnesio Month	Metų Year
27	05	2018	26	05	2019
(įskaitant abi datas įtinai) (Both Dates Inclusive)			LT / 01 / YB 3589708		
5. Valstybinis Nr. (arba jei nėra) identifikavimo arba variklio Nr. Registration No. (or if none) Chassis or Engine No.			6. Transporto priemonės tipas* Category of Vehicle*		7. Transporto priemonės markė, modelis Make of Vehicle
EEA962			A		VW TRANSPORTER
8. GALIOJIMO TERITORIJĄ / TERRITORIAL VALIDITY					
Šis draudimo liudijimas galioja valstybėse, kurių kodo langelis neužbrauktas (daugiau informacijos - www.cobx.org) This card is valid in Countries for which the relevant box is not crossed out (for further information, please see www.cobx.org) Kiekvienos lankomos valstybės biuras garantuoja šiame draudimo liudijime nurodytai transporto priemonei suteikiamą draudimo apsaugą pagal lankomos šalies privalomojo draudimo įstatymus. In each country visited, the Bureau of that country guarantees, in respect of the use of the vehicle referred to herein, the insurance cover in accordance with the laws relating to compulsory insurance in that country. <u>Reikiamo biuro duomenis rasite kitoje draudimo liudijimo pusėje.</u> For the identification of the relevant Bureau, see reverse side.					
A B BG CY ⁽¹⁾ CZ D DK E EST F FIN					
GB GR H HR I IRL IS L LT LV M					
N NL P PL RO S SK SLO CH AL AND					
AZ ⁽²⁾ BIH BY IL IR MA MD MK MNE RUS SRB ⁽³⁾					
TN TR UA					
(1) Žaliosios kortelės draudimas galioja tik tose Kipro teritorijos dalyse, kurios yra kontroliuojamos Kipro Respublikos Vyriausybės. The cover provided under Green Cards issued for Cyprus is restricted to those geographical parts of Cyprus which are under the control of the Government of the Republic of Cyprus.					
(2) Žaliosios kortelės draudimas galioja tik tose Azerbaidžano teritorijos dalyse, kurios yra kontroliuojamos Azerbaidžano Respublikos Vyriausybės. The cover provided under Green Cards issued for Azerbaijan is restricted to those geographical parts of Azerbaijan which are under the control of the Government of the Republic of Azerbaijan.					
(3) Žaliosios kortelės draudimas galioja tik tose Serbijos teritorijos dalyse, kurios yra kontroliuojamos Serbijos Respublikos Vyriausybės. The cover provided under Green Card issued for Serbia is restricted to those geographical parts of Serbia which are under the control of the Government of the Republic of Serbia.					

9. Draudėjas ir jo adresas Name and Address of the Policyholder (or User of the vehicle) ČIŽIŪNŲ SOCIALINIŲ PASLAUGŲ CENTRAS, BĮ VILTIES G. 2, ČIŽIŪNŲ K., TRAKŲ R. SAV., LIETUVA	
10. Šį draudimo liudijimą išdavė: (Draudiko pavadinimas ir adresas) This Card has been issued by: (Name and address of the Insurer)	11. Draudiko parašas Signature of Insurer
Gjensidige  ADB „Gjensidige“ Žalgirio g. 90 LT-09303, Vilnius Tel. 1626 +370 5 272 1626 www.gjensidige.lt	

*TRANSPORTO PRIEMONĖS TIPO KODAS:

*CATEGORY OF VEHICLES CODE:

A LENGVASIS AUTOMOBILIS CAR	C KROVININIS AUTOMOBILIS ARBA TRAKTORIUS LORRY OR TRACTOR	E AUTOBUSAS BUS	G KITI OTHERS
B MOTOCIKLAS MOTORCYCLE	D DVIRATIS SU VARIKLIU CYCLE FITTED WITH AUXILIARY ENGINE	F PRIEKABA TRAILER	

KOPIJA / COPY

9. Draudėjas ir jo adresas Name and Address of the Policyholder (or User of the vehicle) ČIŽIŪNŲ SOCIALINIŲ PASLAUGŲ CENTRAS, BĮ VILTIES G. 2, ČIŽIŪNŲ K., TRAKŲ R. SAV., LIETUVA	
10. Šį draudimo liudijimą išdavė: (Draudiko pavadinimas ir adresas) This Card has been issued by: (Name and address of the Insurer)	11. Draudiko parašas Signature of Insurer
Gjensidige  ADB „Gjensidige“ Žalgirio g. 90 LT-09303, Vilnius Tel. 1626 +370 5 272 1626 www.gjensidige.lt	

*TRANSPORTO PRIEMONĖS TIPO KODAS:

*CATEGORY OF VEHICLES CODE:

A LENGVASIS AUTOMOBILIS CAR	C KROVININIS AUTOMOBILIS ARBA TRAKTORIUS LORRY OR TRACTOR	E AUTOBUSAS BUS	G KITI OTHERS
B MOTOCIKLAS MOTORCYCLE	D DVIRATIS SU VARIKLIU CYCLE FITTED WITH AUXILIARY ENGINE	F PRIEKABA TRAILER	